
Kallesoe Machinery A/S

Bredgade 115, DK-6940 Lem St

Årsrapport for 1. januar - 31. december 2021

Annual Report for 1 January - 31 December 2021

CVR-nr. 32 89 53 44

Årsrapporten er fremlagt og
godkendt på selskabets ordi-
nære generalforsamling
den 1 /4 2022

*The Annual Report was
presented and adopted at
the Annual General
Meeting of the Company
on 1 /4 2022*

Rainer Johannes
Gausepohl
Dirigent
*Chairman of the General
Meeting*



pwc

Indholdsfortegnelse

Contents

Side
Page

Påtegninger

Management's Statement and Auditor's Report

Ledelsespåtegning 1
Management's Statement

Den uafhængige revisors revisionspåtegning 2
Independent Auditor's Report

Ledelsesberetning

Management's Review

Selskabsoplysninger 7
Company Information

Hoved- og nøgletal 8
Financial Highlights

Ledelsesberetning 10
Management's Review

Årsregnskab

Financial Statements

Resultatopgørelse 1. januar - 31. december 12
Income Statement 1 January - 31 December

Balance 31. december 13
Balance Sheet 31 December

Egenkapitalopgørelse 17
Statement of Changes in Equity

Pengestrømsopgørelse 1. januar - 31. december 18
Cash Flow Statement 1 January - 31 December

Noter til årsregnskabet 20
Notes to the Financial Statements

Ledelsespåtegning

Management's Statement

Bestyrelse og direktion har dags dato behandlet og godkendt årsrapporten for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2021 for Kallesoe Machinery A/S.

Årsrapporten er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Årsregnskabet giver efter vores opfattelse et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2021 samt af resultatet af selskabets aktiviteter og pengestrømme for 2021.

Ledelsesberetningen indeholder efter vores opfattelse en retvisende redegørelse for de forhold, beretningen omhandler.

Årsrapporten indstilles til generalforsamlingens godkendelse.

Lem St., den 1. april 2022
Lem St., 1 April 2022

Direktion *Executive Board*

Kristian Kallesøe
adm. direktør
CEO

Bruno Kallesøe

Bjarne Andersen
direktør
Executive Officer

Bestyrelse *Board of Directors*

Rainer Johannes Gausepohl
formand
Chairman

Bruno Kallesøe

Jan Jensen Samuelsen

The Executive Board and Board of Directors have today considered and adopted the Annual Report of Kallesoe Machinery A/S for the financial year 1 January - 31 December 2021.

The Annual Report is prepared in accordance with the Danish Financial Statements Act.

In our opinion the Financial Statements give a true and fair view of the financial position at 31 December 2021 of the Company and of the results of the Company operations and cash flows for 2021.

In our opinion, Management's Review includes a true and fair account of the matters addressed in the Review.

We recommend that the Annual Report be adopted at the Annual General Meeting.

Den uafhængige revisors revisionspåtegning

Independent Auditor's Report

Til kapitalejerne i Kallesoe Machinery A/S

Konklusion

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2021 samt af resultatet af selskabets aktiviteter og pengestrømme for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2021 i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Vi har revideret årsregnskabet for Kallesoe Machinery A/S for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2021, der omfatter resultatopgørelse, balance, egenkapitalopgørelse, pengestrømsopgørelse og noter, herunder anvendt regnskabspraksis ("regnskabet").

Grundlag for konklusion

Vi har udført vores revision i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Danmark. Vores ansvar ifølge disse standarder og krav er nærmere beskrevet i revisionspåtegningens afsnit "Revisors ansvar for revisionen af regnskabet". Vi er uafhængige af selskabet i overensstemmelse med International Ethics Standards Board for Accountants' internationale retningslinjer for revisoreres etiske adfærd (IESBA Code) og de yderligere etiske krav, der er gældende i Danmark, ligesom vi har opfyldt vores øvrige etiske forpligtelser i henhold til disse krav og IESBA Code. Det er vores opfattelse, at det opnåede revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vores konklusion.

To the Shareholders of Kallesoe Machinery A/S

Opinion

In our opinion, the Financial Statements give a true and fair view of the financial position of the Company at 31 December 2021 and of the results of the Company's operations and cash flows for the financial year 1 January - 31 December 2021 in accordance with the Danish Financial Statements Act.

We have audited the Financial Statements of Kallesoe Machinery A/S for the financial year 1 January - 31 December 2021, which comprise income statement, balance sheet, statement of changes in equity, cash flow statement and notes, including a summary of significant accounting policies ("the Financial Statements").

Basis for Opinion

We conducted our audit in accordance with International Standards on Auditing (ISAs) and the additional requirements applicable in Denmark. Our responsibilities under those standards and requirements are further described in the "Auditor's responsibilities for the audit of the Financial Statements" section of our report. We are independent of the Company in accordance with the International Ethics Standards Board for Accountants' International Code of Ethics for Professional Accountants (IESBA Code) and the additional ethical requirements applicable in Denmark, and we have fulfilled our other ethical responsibilities in accordance with these requirements and the IESBA Code. We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion.

Den uafhængige revisors revisionspåtegning

Independent Auditor's Report

Udtalelse om ledelsesberetningen

Ledelsen er ansvarlig for ledelsesberetningen.

Vores konklusion om regnskabet omfatter ikke ledelsesberetningen, og vi udtrykker ingen form for konklusion med sikkerhed om ledelsesberetningen.

I tilknytning til vores revision af regnskabet er det vores ansvar at læse ledelsesberetningen og i den forbindelse overveje, om ledelsesberetningen er væsentligt inkonsistent med regnskabet eller vores viden opnået ved revisionen eller på anden måde synes at indeholde væsentlig fejlinformation.

Vores ansvar er derudover at overveje, om ledelsesberetningen indeholder krævede oplysninger i henhold til årsregnskabsloven.

Baseret på det udførte arbejde er det vores opfattelse, at ledelsesberetningen er i overensstemmelse med årsregnskabet og er udarbejdet i overensstemmelse med årsregnskabslovens krav. Vi har ikke fundet væsentlig fejlinformation i ledelsesberetningen.

Ledelsens ansvar for regnskabet

Ledelsen har ansvaret for udarbejdelsen af et årsregnskab, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Ledelsen har endvidere ansvaret for den interne kontrol, som ledelsen anser for nødvendig for at udarbejde et regnskab uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes bevisgelser eller fejl.

Statement on Management's Review

Management is responsible for Management's Review.

Our opinion on the Financial Statements does not cover Management's Review, and we do not express any form of assurance conclusion thereon.

In connection with our audit of the Financial Statements, our responsibility is to read Management's Review and, in doing so, consider whether Management's Review is materially inconsistent with the Financial Statements or our knowledge obtained during the audit, or otherwise appears to be materially misstated.

Moreover, it is our responsibility to consider whether Management's Review provides the information required under the Danish Financials Statements Act.

Based on the work we have performed, in our view, Management's Review is in accordance with the Financial Statements and has been prepared in accordance with the requirements of the Danish Financial Statements Act. We did not identify any material misstatement in Management's Review.

Management's responsibilities for the Financial Statements

Management is responsible for the preparation of financial statements that give a true and fair view in accordance with the Danish Financial Statements Act, and for such internal control as Management determines is necessary to enable the preparation of financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

Den uafhængige revisors revisionspåtegning

Independent Auditor's Report

Ved udarbejdelsen af regnskabet er ledelsen ansvarlig for at vurdere selskabets evne til at fortsætte driften; at oplyse om forhold vedrørende fortsat drift, hvor dette er relevant; samt at udarbejde regnskabet på grundlag af regnskabsprincippet om fortsat drift, medmindre ledelsen enten har til hensigt at likvidere selskabet, indstille driften eller ikke har andet realistisk alternativ end at gøre dette.

Revisors ansvar for revisionen af regnskabet

Vores mål er at opnå høj grad af sikkerhed for, om regnskabet som helhed er uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl, og at afgive en revisionspåtegning med en konklusion. Høj grad af sikkerhed er et højt niveau af sikkerhed, men er ikke en garanti for, at en revision, der udføres i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Danmark, altid vil afdække væsentlig fejlinformation, når sådan findes. Fejlinformationer kan opstå som følge af besvigelser eller fejl og kan betragtes som væsentlige, hvis det med rimelighed kan forventes, at de enkeltvis eller samlet har indflydelse på de økonomiske beslutninger, som brugerne træffer på grundlag af regnskabet.

Som led i en revision, der udføres i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Danmark, foretager vi faglige vurderinger og opretholder professionel skepsis under revisionen. Herudover:

- Identificerer og vurderer vi risikoen for væsentlig fejlinformation i regnskabet, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl, udformer og udfører revisionshandlingerne som reaktion på disse risici samt opnår revisionsbevis, der er tilstrækkeligt og egnet til at danne grundlag for vores konklusion. Risikoen for ikke at opdage væsentlig fejlinformation forårsaget af besvigelser er højere end ved væ-

In preparing the Financial Statements, Management is responsible for assessing the Company's ability to continue as a going concern, disclosing, as applicable, matters related to going concern and using the going concern basis of accounting in preparing the Financial Statements unless Management either intends to liquidate the Company or to cease operations, or has no realistic alternative but to do so.

Auditor's responsibilities for the audit of the Financial Statements

Our objectives are to obtain reasonable assurance about whether the Financial Statements as a whole are free from material misstatement, whether due to fraud or error, and to issue an auditor's report that includes our opinion. Reasonable assurance is a high level of assurance, but is not a guarantee that an audit conducted in accordance with ISAs and the additional requirements applicable in Denmark will always detect a material misstatement when it exists. Misstatements can arise from fraud or error and are considered material if, individually or in the aggregate, they could reasonably be expected to influence the economic decisions of users taken on the basis of these Financial Statements.

As part of an audit conducted in accordance with ISAs and the additional requirements applicable in Denmark, we exercise professional judgement and maintain professional scepticism throughout the audit. We also:

- Identify and assess the risks of material misstatement of the Financial Statements, whether due to fraud or error, design and perform audit procedures responsive to those risks, and obtain audit evidence that is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion. The risk of not detecting a material misstatement resulting from fraud is higher than for one resulting from

Den uafhængige revisors revisionspåtegning

Independent Auditor's Report

sentlig fejlinformation forårsaget af fejl, idet besvigelser kan omfatte sammensværgelser, dokumentfalsk, bevidste udeladelser, vildledning eller til-sidesættelse af intern kontrol.

- Opnår vi forståelse af den interne kontrol med relevans for revisionen for at kunne udforme revisionshandlinger, der er passende efter omstændighederne, men ikke for at kunne udtrykke en konklusion om effektiviteten af selskabets interne kontrol.
 - Tager vi stilling til, om den regnskabspraksis, som er anvendt af ledelsen, er passende, samt om de regnskabsmæssige skøn og tilknyttede oplysninger, som ledelsen har udarbejdet, er rimelige.
 - Konkluderer vi, om ledelsens udarbejdelse af regnskabet på grundlag af regnskabsprincippet om fortsat drift er passende, samt om der på grundlag af det opnåede revisionsbevis er væsentlig usikkerhed forbundet med begivenheder eller forhold, der kan skabe betydelig tvivl om selskabets evne til at fortsætte driften. Hvis vi konkluderer, at der er en væsentlig usikkerhed, skal vi i vores revisionspåtegning gøre opmærksom på oplysninger herom i regnskabet eller, hvis sådanne oplysninger ikke er tilstrækkelige, modificere vores konklusion. Vores konklusioner er baseret på det revisionsbevis, der er opnået frem til datoen for vores revisionspåtegning. Fremtidige begivenheder eller forhold kan dog medføre, at selskabet ikke længe kan fortsætte driften.
 - Tager vi stilling til den samlede præsentation, struktur og indhold af regnskabet, herunder notoplysningerne, samt om regnskabet afspejler de underliggende transaktioner og begivenheder på en sådan måde, at der gives et retvisende billede heraf.
- Obtain an understanding of internal control relevant to the audit in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the Company's internal control.
 - Evaluate the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates and related disclosures made by Management.
 - Conclude on the appropriateness of Management's use of the going concern basis of accounting in preparing the Financial Statements and, based on the audit evidence obtained, whether a material uncertainty exists related to events or conditions that may cast significant doubt on the Company's ability to continue as a going concern. If we conclude that a material uncertainty exists, we are required to draw attention in our auditor's report to the related disclosures in the Financial Statements or, if such disclosures are inadequate, to modify our opinion. Our conclusions are based on the audit evidence obtained up to the date of our auditor's report. However, future events or conditions may cause the Company to cease to continue as a going concern.
 - Evaluate the overall presentation, structure and contents of the Financial Statements, including the disclosures, and whether the Financial Statements represent the underlying transactions and events in a manner that gives a true and fair view.

Den uafhængige revisors revisionspåtegning

Independent Auditor's Report

Vi kommunikerer med den øverste ledelse om blandt andet det planlagte omfang og den tidsmæssige placering af revisionen samt betydelige revisionsmæssige observationer, herunder eventuelle betydelige mangler i intern kontrol, som vi identificerer under revisionen.

We communicate with those charged with governance regarding, among other matters, the planned scope and timing of the audit and significant audit findings, including any significant deficiencies in internal control that we identify during our audit.

Herning, den 1. april 2022

Herning, 1 April 2022

PricewaterhouseCoopers

Statsautoriseret Revisionspartnerselskab

CVR-nr. 33 77 12 31

Poul Spencer Poulsen

statsautoriseret revisor

State Authorised Public Accountant

mne23324

Yvonne Dalgaard Bager

statsautoriseret revisor

State Authorised Public Accountant

mne42184

Selskabsoplysninger

Company Information

Selskabet
The Company

Kallesoe Machinery A/S
Bredgade 115
DK-6940 Lem St

CVR-nr.: 32 89 53 44
CVR No: 32 89 53 44
Regnskabsperiode: 1. januar - 31. december
Financial period: 1 January - 31 December
Hjemstedskommune: Ringkøbing-Skjern
Municipality of reg. office: Ringkøbing-Skjern

Bestyrelse
Board of Directors

Rainer Johannes Gausepohl, formand (*Chairman*)
Bruno Kallesøe
Jan Jensen Samuelsen

Direktion
Executive Board

Kristian Kallesøe
Bruno Kallesøe
Bjarne Andersen

Revision
Auditors

PricewaterhouseCoopers
Statsautoriseret Revisionspartnerselskab
Platanvej 4
DK-7400 Herning

Advokat
Lawyers

SKOV Advokater
Havneparken 4
7100 Vejle

Pengeinstitut
Bankers

Sydbank
Kirketorvet 4
7100 Vejle

Hoved- og nøgletal

Financial Highlights

Set over en 5-årig periode kan selskabets udvikling beskrives ved følgende hoved- og nøgletal:

Seen over a five-year period, the development of the Company is described by the following financial highlights:

	2021	2020	2019	2018	2017
	TDKK	TDKK	TDKK	TDKK	TDKK
Hovedtal					
Key figures					
Resultat					
Profit/loss					
Bruttofortjeneste	58.286	45.353	50.828	38.933	42.066
<i>Gross profit/loss</i>					
Resultat af ordinær primær drift	12.643	3.942	8.419	5.652	5.088
<i>Operating profit/loss</i>					
Resultat før finansielle poster	12.648	4.453	8.817	3.947	3.342
<i>Profit/loss before financial income and expenses</i>					
Resultat af finansielle poster	-187	-270	-433	-258	-581
<i>Net financials</i>					
Årets resultat	9.713	3.258	6.526	2.868	2.132
<i>Net profit/loss for the year</i>					
Balance					
Balance sheet					
Balancesum	88.331	66.278	72.017	68.544	72.455
<i>Balance sheet total</i>					
Egenkapital	36.879	28.816	29.558	24.032	22.165
<i>Equity</i>					
Pengestrømme					
Cash flows					
Pengestrømme fra:					
<i>Cash flows from:</i>					
- driftsaktivitet	23.769	11.061	10.492	9.312	-10.258
<i>- operating activities</i>					
- investeringsaktivitet	-8.110	-2.674	-12.481	-1.101	-1.862
<i>- investing activities</i>					
heraf investering i materielle anlægsaktiver	-7.884	-1.014	-12.314	-1.103	-748
<i>including investment in property, plant and equipment</i>					
- finansieringsaktivitet	-13.933	-8.348	1.961	-8.198	3.348
<i>- financing activities</i>					
Årets forskydning i likvider	1.725	39	-28	13	-8.772
<i>Change in cash and cash equivalents for the year</i>					
Antal medarbejdere	79	75	80	72	88
<i>Number of employees</i>					

Hoved- og nøgletal

Financial Highlights

	2021	2020	2019	2018	2017
	TDKK	TDKK	TDKK	TDKK	TDKK
Nøgletal i %					
Ratios					
Afkastningsgrad <i>Return on assets</i>	14,3%	6,7%	12,2%	5,8%	4,6%
Soliditetsgrad <i>Solvency ratio</i>	41,8%	43,5%	41,0%	35,1%	30,6%
Forrentning af egenkapital <i>Return on equity</i>	29,6%	11,2%	24,4%	12,4%	9,9%

Ledelsesberetning

Management's Review

Væsentligste aktiviteter

Selskabets hovedaktivitet er højteknologisk udvikling og produktion af kundespecifikke maskiner og anlæg til kunder i træindustrien.

Kundesegmentet befinder sig i store dele af verden, hvormed eksporten ligger på ca. 98%.

Udvikling i året

Selskabets resultatopgørelse for 2021 udviser et overskud før skat på TDKK 12.461, og selskabets balance pr. 31. december 2021 udviser en egenkapital på TDKK 36.879.

Årets resultat lever op til ledelsens forventninger.

Målsætninger og forventninger for det kommende år

Ordretilgangen i 2022 lever op til forventningerne og ledelsen har positive forventninger til årets resultat for 2022, der forventes at ligge på DKK 8 - 10 mio. før skat.

Eksternt miljø

Selskabet fremstår som en miljøbevidst producent af maskiner og tilstræber at udføre alle indre og ydre aktiviteter under størst mulig hensyntagen til mennesker og miljø. Sikkerheden har høj prioritet, og alle medarbejdere har et personligt ansvar for at sikre sig selv, hinanden og omgivelserne.

Selskabet betragtes ikke som en miljøtung virksomhed.

Key activities

The Company's main activity is high-tech development and production of customer-specific machines and plants to customers in the solid wood industry.

The customer segment is located in large parts of the world, with exports exceeding approx. 98%.

Development in the year

The income statement of the Company for 2021 shows a profit before tax of TDKK 12,461, and at 31 December 2021 the balance sheet of the Company shows equity of TDKK 36,879.

The result for the year lives up to the Management's expectations.

Targets and expectations for the year ahead

The inflow of orders in 2022 meets our expectations, and the Management has positive expectations to profit for 2022, which is expected to be DKK 8 - 10 mil. before tax

External environment

The Company emerges as an environmentally conscious manufacturer of machinery and strives to perform all interior and exterior activities with the greatest possible regard for people and the environment. Safety has a high priority, and all employees have a personal responsibility to secure themselves, each other and the environment.

The Company is not considered an environmentally heavy company.

Ledelsesberetning

Management's Review

Videnressourcer

Selskabet arbejder løbende med udvikling for at fremme selskabets kernekompetencer indenfor højteknologiske løsninger.

Selskabets produktprogram holdes løbende opdateret med stor fokus på opbygningen af højteknologiske maskiner. Der arbejdes målrettet med udvikling af produktprogrammet, samt tilførsel af nye kompetencer i hele organisationen.

Begivenheder efter balancedagen

Der er ikke efter balancedagen indtruffet forhold, som har væsentlig indflydelse på bedømmelsen af årsrapporten.

Intellectual capital resources

The Company works continuously with development to promote the Company's core competencies within high-tech solutions.

The Company's product range is constantly updated with a strong focus on building high-tech machines. We work purposefully with the development of the product program, as well as the addition of new competencies throughout the organization.

Subsequent events

No events materially affecting the assessment of the Annual Report have occurred after the balance sheet date.

Resultatopgørelse 1. januar - 31. december

Income Statement 1 January - 31 December

	Note	2021 DKK	2020 DKK
Bruttofortjeneste <i>Gross profit/loss</i>		58.286.182	45.353.386
Personaleomkostninger <i>Staff expenses</i>	1	-43.441.689	-38.942.157
Resultat før afskrivninger (EBITDA) Af- og nedskrivninger af immaterielle og materielle anlægsaktiver <i>Depreciation, amortisation and impairment of intangible assets and property, plant and equipment</i>	2	14.844.493 -2.196.767	6.411.229 -1.958.262
Resultat før finansielle poster (EBIT) <i>Profit/loss before financial income and expenses</i>		12.647.726	4.452.967
Finansielle omkostninger <i>Financial expenses</i>	3	-186.988	-270.080
Resultat før skat <i>Profit/loss before tax</i>		12.460.738	4.182.887
Skat af årets resultat <i>Tax on profit/loss for the year</i>	4	-2.747.865	-924.874
Årets resultat <i>Net profit/loss for the year</i>		9.712.873	3.258.013

Balance 31. december

Balance Sheet 31 December

Aktiver

Assets

	Note	2021 DKK	2020 DKK
Software		1.915.089	2.049.275
<i>Software</i>			
Goodwill		604.500	716.100
<i>Goodwill</i>			
Immaterielle anlægsaktiver	5	2.519.589	2.765.375
<i>Intangible assets</i>			
Grunde og bygninger		28.552.872	21.989.088
<i>Land and buildings</i>			
Produktionsanlæg og maskiner		1.475.184	1.931.853
<i>Plant and machinery</i>			
Andre anlæg, driftsmateriel og inventar		949.515	893.012
<i>Other fixtures and fittings, tools and equipment</i>			
Materielle anlægsaktiver	6	30.977.571	24.813.953
<i>Property, plant and equipment</i>			
Anlægsaktiver		33.497.160	27.579.328
<i>Fixed assets</i>			
	7		
Varebeholdninger		16.391.794	15.682.635
<i>Inventories</i>			
Tilgodehavender fra salg og tjenesteydelser		3.860.213	6.261.195
<i>Trade receivables</i>			
Igangværende arbejder for fremmed regning	8	25.741.817	13.759.873
<i>Contract work in progress</i>			
Andre tilgodehavender		2.640.716	1.825.562
<i>Other receivables</i>			
Tilgodehavende selskabsskat hos tilknyttede virksomheder		3.576.135	0
<i>Corporation tax receivable from group enterprises</i>			
Periodeafgrænsningsposter	9	757.142	1.029.010
<i>Prepayments</i>			
Tilgodehavender		36.576.023	22.875.640
<i>Receivables</i>			

Balance 31. december *Balance Sheet 31 December*

Aktiver *Assets*

	<u>Note</u>	<u>2021</u> DKK	<u>2020</u> DKK
Likvide beholdninger <i>Cash at bank and in hand</i>		<u>1.865.712</u>	<u>140.341</u>
Omsætningsaktiver <i>Current assets</i>		<u>54.833.529</u>	<u>38.698.616</u>
Aktiver <i>Assets</i>		<u>88.330.689</u>	<u>66.277.944</u>

Balance 31. december

Balance Sheet 31 December

Passiver

Liabilities and equity

	Note	2021 DKK	2020 DKK
Selskabskapital <i>Share capital</i>	10	500.000	500.000
Overført resultat <i>Retained earnings</i>		34.978.665	26.665.792
Foreslået udbytte for regnskabsåret <i>Proposed dividend for the year</i>		1.400.000	1.650.000
Egenkapital Equity		36.878.665	28.815.792
Hensættelse til udskudt skat <i>Provision for deferred tax</i>	12	9.884.000	3.560.000
Andre hensættelser <i>Other provisions</i>		970.000	0
Hensatte forpligtelser Provisions		10.854.000	3.560.000
Gæld til realkreditinstitutter <i>Mortgage loans</i>		0	9.955.802
Leasingforpligtelser <i>Lease obligations</i>		0	664.278
Langfristede gældsforpligtelser Long-term debt	13	0	10.620.080

Balance 31. december

Balance Sheet 31 December

Passiver

Liabilities and equity

	Note	2021 DKK	2020 DKK
Gæld til realkreditinstitutter <i>Mortgage loans</i>	13	0	573.385
Kreditinstitutter <i>Credit institutions</i>		5.523	1.696.467
Leasingforpligtelser <i>Lease obligations</i>	13	0	142.586
Modtagne forudbetalinger fra kunder <i>Prepayments received from customers</i>		47.545	98.846
Leverandører af varer og tjenesteydelser <i>Trade payables</i>		7.794.885	9.632.957
Igangværende arbejder for fremmed regning, forpligtelser <i>Contract work in progress, liabilities</i>	8	27.264.298	3.029.119
Gæld til tilknyttede virksomheder <i>Payables to group enterprises</i>		743.690	0
Gæld til tilknyttede virksomheder vedr. selskabsskat <i>Payables to group enterprises relating to corporation tax</i>		0	719.874
Anden gæld <i>Other payables</i>		4.742.083	7.388.838
Kortfristede gældsforpligtelser <i>Short-term debt</i>		40.598.024	23.282.072
Gældsforpligtelser <i>Debt</i>		40.598.024	33.902.152
Passiver <i>Liabilities and equity</i>		88.330.689	66.277.944
Resultatdisponering <i>Proposed distribution of profit</i>	11		
Eventualposter og øvrige økonomiske forpligtelser <i>Contingent assets, liabilities and other financial obligations</i>	16		
Nærtstående parter <i>Related parties</i>	17		
Anvendt regnskabspraksis <i>Accounting Policies</i>	18		

Egenkapitalopgørelse

Statement of Changes in Equity

	Selskabskapital <i>Share capital</i>	Overført resultat <i>Retained earnings</i>	Foreslået udbytte for regnskabs- året <i>Proposed dividend for the year</i>	I alt <i>Total</i>
	DKK	DKK	DKK	DKK
2021				
Egenkapital 1. januar <i>Equity at 1 January</i>	500.000	26.665.792	1.650.000	28.815.792
Betalt ordinært udbytte <i>Ordinary dividend paid</i>	0	0	-1.650.000	-1.650.000
Årets resultat <i>Net profit/loss for the year</i>	0	8.312.873	1.400.000	9.712.873
Egenkapital 31. december <i>Equity at 31 December</i>	500.000	34.978.665	1.400.000	36.878.665
2020				
Egenkapital 1. januar <i>Equity at 1 January</i>	500.000	25.057.779	4.000.000	29.557.779
Betalt ordinært udbytte <i>Ordinary dividend paid</i>	0	0	-4.000.000	-4.000.000
Årets resultat <i>Net profit/loss for the year</i>	0	1.608.013	1.650.000	3.258.013
Egenkapital 31. december <i>Equity at 31 December</i>	500.000	26.665.792	1.650.000	28.815.792

Pengestrømsopgørelse 1. januar - 31. december

Cash Flow Statement 1 January - 31 December

	Note	2021 DKK	2020 DKK
Årets resultat <i>Net profit/loss for the year</i>		9.712.873	3.258.013
Reguleringer <i>Adjustments</i>	14	5.127.320	3.153.216
Ændring i driftskapital <i>Change in working capital</i>	15	9.835.644	6.085.994
Pengestrømme fra drift før finansielle poster <i>Cash flows from operating activities before financial income and expenses</i>		24.675.837	12.497.223
Renteudbetalinger og lignende <i>Financial expenses</i>		-186.986	-270.080
Pengestrømme fra ordinær drift <i>Cash flows from ordinary activities</i>		24.488.851	12.227.143
Betalt selskabsskat <i>Corporation tax paid</i>		-719.874	-1.166.166
Pengestrømme fra driftsaktivitet <i>Cash flows from operating activities</i>		23.768.977	11.060.977
Køb af immaterielle anlægsaktiver <i>Purchase of intangible assets</i>		-363.505	-1.659.630
Køb af materielle anlægsaktiver <i>Purchase of property, plant and equipment</i>		-7.884.296	-1.014.387
Salg af materielle anlægsaktiver <i>Sale of property, plant and equipment</i>		137.500	0
Pengestrømme fra investeringsaktivitet <i>Cash flows from investing activities</i>		-8.110.301	-2.674.017
Tilbagebetaling af gæld til realkreditinstitutter <i>Repayment of mortgage loans</i>		-10.529.187	-576.424
Tilbagebetaling af gæld til kreditinstitutter <i>Repayment of loans from credit institutions</i>		-1.690.944	-3.630.943
Nedbringelse af leasingforpligtelser <i>Reduction of lease obligations</i>		-806.864	-140.417
Optagelse af gæld hos tilknyttede virksomheder <i>Raising of loans from group enterprises</i>		743.690	0
Betalt udbytte <i>Dividend paid</i>		-1.650.000	-4.000.000
Pengestrømme fra finansieringsaktivitet <i>Cash flows from financing activities</i>		-13.933.305	-8.347.784
Ændring i likvider <i>Change in cash and cash equivalents</i>		1.725.371	39.176
Likvider 1. januar <i>Cash and cash equivalents at 1 January</i>		140.341	101.165

Pengestrømsopgørelse 1. januar - 31. december

Cash Flow Statement 1 January - 31 December

	<u>Note</u>	<u>2021</u> DKK	<u>2020</u> DKK
Likvider 31. december		1.865.712	140.341
<i>Cash and cash equivalents at 31 December</i>			
Likvider specificeres således: <i>Cash and cash equivalents are specified as follows:</i>			
Likvide beholdninger <i>Cash at bank and in hand</i>		1.865.712	140.341
Likvider 31. december		1.865.712	140.341
<i>Cash and cash equivalents at 31 December</i>			

Noter til årsregnskabet

Notes to the Financial Statements

	2021 DKK	2020 DKK
1 Personaleomkostninger <i>Staff expenses</i>		
Lønninger <i>Wages and salaries</i>	40.111.726	34.295.604
Pensioner <i>Pensions</i>	2.895.207	4.144.495
Andre omkostninger til social sikring <i>Other social security expenses</i>	434.756	502.058
	43.441.689	38.942.157
 Heraf udgør vederlag til direktion og bestyrelse: <i>Including remuneration to the Executive Board and Board of Directors of:</i>		
Direktion <i>Executive Board</i>	5.647.680	3.350.091
Bestyrelseshonorar <i>Supervisory Board</i>	40.192	120.000
	5.687.872	3.470.091
 <i>Including remuneration to the Executive Board and Board of Directors</i>		
 Gennemsnitligt antal beskæftigede medarbejdere <i>Average number of employees</i>	79	75
 2 Af- og nedskrivninger af immaterielle og materielle anlægsaktiver <i>Depreciation, amortisation and impairment of intangible assets and property, plant and equipment</i>		
Afskrivninger af immaterielle anlægsaktiver <i>Amortisation of intangible assets</i>	111.600	372.630
Afskrivninger af materielle anlægsaktiver <i>Depreciation of property, plant and equipment</i>	2.085.167	1.585.632
	2.196.767	1.958.262
 3 Finansielle omkostninger <i>Financial expenses</i>		
Renteomkostninger tilknyttede virksomheder <i>Interest paid to group enterprises</i>	3.559	0
Andre finansielle omkostninger <i>Other financial expenses</i>	183.429	270.080
	186.988	270.080

Noter til årsregnskabet

Notes to the Financial Statements

	2021	2020
	DKK	DKK
4 Skat af årets resultat		
<i>Tax on profit/loss for the year</i>		
Årets aktuelle skat	-3.576.135	1.919.874
<i>Current tax for the year</i>		
Årets udskudte skat	6.324.000	-995.000
<i>Deferred tax for the year</i>		
	2.747.865	924.874
5 Immaterielle anlægsaktiver		
<i>Intangible assets</i>		
	Software	Goodwill
	<i>Software</i>	<i>Goodwill</i>
	DKK	DKK
Kostpris 1. januar	2.276.972	2.116.000
<i>Cost at 1 January</i>		
Tilgang i årets løb	363.505	0
<i>Additions for the year</i>		
Kostpris 31. december	2.640.477	2.116.000
<i>Cost at 31 December</i>		
Ned- og afskrivninger 1. januar	227.698	1.399.900
<i>Impairment losses and amortisation at 1 January</i>		
Årets afskrivninger	497.690	111.600
<i>Amortisation for the year</i>		
Ned- og afskrivninger 31. december	725.388	1.511.500
<i>Impairment losses and amortisation at 31 December</i>		
Regnskabsmæssig værdi 31. december	1.915.089	604.500
<i>Carrying amount at 31 December</i>		
Afskrives over	3-5 år	10 år
<i>Amortised over</i>	3-5 years	10 years

Noter til årsregnskabet

Notes to the Financial Statements

6 Materielle anlægsaktiver

Property, plant and equipment

	Grunde og byg- ninger <i>Land and buildings</i>	Produktionsan- læg og maski- ner <i>Plant and machinery</i>	Andre anlæg, driftsmateriel og inventar <i>Other fixtures and fittings, tools and equipment</i>
	DKK	DKK	DKK
Kostpris 1. januar <i>Cost at 1 January</i>	25.607.904	6.840.901	4.536.276
Tilgang i årets løb <i>Additions for the year</i>	7.205.145	158.500	520.651
Afgang i årets løb <i>Disposals for the year</i>	0	0	-410.550
Kostpris 31. december <i>Cost at 31 December</i>	<u>32.813.049</u>	<u>6.999.401</u>	<u>4.646.377</u>
Ned- og afskrivninger 1. januar <i>Impairment losses and depreciation at 1 January</i>	3.618.816	4.909.049	3.643.264
Årets afskrivninger <i>Depreciation for the year</i>	641.361	615.168	330.948
Tilbageførte ned- og afskrivninger på afhændede aktiver <i>Reversal of impairment and depreciation of sold assets</i>	0	0	-277.350
Ned- og afskrivninger 31. december <i>Impairment losses and depreciation at 31 December</i>	<u>4.260.177</u>	<u>5.524.217</u>	<u>3.696.862</u>
Regnskabsmæssig værdi 31. december <i>Carrying amount at 31 December</i>	<u>28.552.872</u>	<u>1.475.184</u>	<u>949.515</u>
Afskrives over <i>Depreciated over</i>	10-40 år <i>10-40 years</i>	3-10 år <i>3-10 years</i>	3-5 år <i>3-5 years</i>

7 Varebeholdninger

Inventories

	2021 DKK	2020 DKK
Råvarer og hjælpematerialer <i>Raw materials and consumables</i>	10.253.556	6.155.874
Varer under fremstilling <i>Work in progress</i>	6.138.238	9.526.761
	<u>16.391.794</u>	<u>15.682.635</u>

Noter til årsregnskabet

Notes to the Financial Statements

	2021 DKK	2020 DKK
8 Igangværende arbejder for fremmed regning		
<i>Contract work in progress</i>		
Salgsværdi af igangværende arbejder	142.322.064	72.467.094
<i>Selling price of work in progress</i>		
Igangværende arbejder, aconto faktureret	-143.844.545	-61.736.340
<i>Payments received on account</i>		
	-1.522.481	10.730.754
Indregnet således i balancen:		
<i>Recognised in the balance sheet as follows:</i>		
Igangværende arbejder for fremmed regning under aktiver	25.741.817	13.759.873
<i>Contract work in progress recognised in assets</i>		
Modtagne forudbetalinger	-27.264.298	-3.029.119
<i>Prepayments received</i>		
	-1.522.481	10.730.754

9 Periodeafgrænsningsposter

Prepayments

Periodeafgrænsningsposter udgøres af forudbetalte omkostninger vedrørende husleje, forsikringer og deposita.
Prepayments consist of prepaid expenses concerning rent, insurance premiums and deposits.

10 Egenkapital

Equity

Selskabskapitalen består af 500.000 aktier à nominelt DKK 1. Ingen aktier er tillagt særlige rettigheder.
The share capital consists of 500,000 shares of a nominal value of DKK 1. No shares carry any special rights.

	2021 DKK	2020 DKK
11 Resultatdisponering		
<i>Proposed distribution of profit</i>		
Foreslået udbytte for regnskabsåret	1.400.000	1.650.000
<i>Proposed dividend for the year</i>		
Overført resultat	8.312.873	1.608.013
<i>Retained earnings</i>		
	9.712.873	3.258.013

Noter til årsregnskabet

Notes to the Financial Statements

	2021	2020
	DKK	DKK
12 Hensættelse til udskudt skat		
<i>Provision for deferred tax</i>		
Hensættelse til udskudt skat 1. januar	3.560.000	4.555.000
<i>Provision for deferred tax at 1 January</i>		
Årets indregnede beløb i resultatopgørelsen	6.324.000	-995.000
<i>Amounts recognised in the income statement for the year</i>		
Hensættelse til udskudt skat 31. december	9.884.000	3.560.000
<i>Provision for deferred tax at 31 December</i>		

13 Langfristede gældsforpligtelser

Long-term debt

Afdrag, der forfalder inden for 1 år, er opført under kortfristede gældsforpligtelser. Øvrige forpligtelser er indregnet under langfristede gældsforpligtelser.

Payments due within 1 year are recognised in short-term debt. Other debt is recognised in long-term debt.

Gældsforpligtelserne forfalder efter nedenstående orden:

The debt falls due for payment as specified below:

	2021	2020
	DKK	DKK
Gæld til realkreditinstitutter		
<i>Mortgage loans</i>		
Efter 5 år	0	7.681.872
<i>After 5 years</i>		
Mellem 1 og 5 år	0	2.273.930
<i>Between 1 and 5 years</i>		
Langfristet del	0	9.955.802
<i>Long-term part</i>		
Inden for 1 år	0	573.385
<i>Within 1 year</i>		
	0	10.529.187

Noter til årsregnskabet

Notes to the Financial Statements

13 Langfristede gældsforpligtelser (fortsat)

Long-term debt (continued)

	2021	2020
	DKK	DKK
Leasingforpligtelser		
<i>Lease obligations</i>		
Mellem 1 og 5 år	0	664.278
<i>Between 1 and 5 years</i>		
Langfristet del	0	664.278
<i>Long-term part</i>		
Inden for 1 år	0	142.586
<i>Within 1 year</i>		
	0	806.864

14 Pengestrømsopgørelse - reguleringer

Cash flow statement - adjustments

Finansielle omkostninger	186.988	270.080
<i>Financial expenses</i>		
Af- og nedskrivninger inklusiv tab og gevinst ved salg	2.192.467	1.958.262
<i>Depreciation, amortisation and impairment losses, including losses and gains on sales</i>		
Skat af årets resultat	2.747.865	924.874
<i>Tax on profit/loss for the year</i>		
	5.127.320	3.153.216

15 Pengestrømsopgørelse - ændring i driftskapital

Cash flow statement - change in working capital

Ændring i varebeholdninger	-709.159	-1.465.393
<i>Change in inventories</i>		
Ændring i tilgodehavender	-10.124.248	7.924.590
<i>Change in receivables</i>		
Ændring i andre hensatte forpligtelser	970.000	0
<i>Change in other provisions</i>		
Ændring i leverandører m.v.	19.699.051	-373.203
<i>Change in trade payables, etc</i>		
	9.835.644	6.085.994

Noter til årsregnskabet

Notes to the Financial Statements

	2021 DKK	2020 DKK
16 Eventualposter og øvrige økonomiske forpligtelser <i>Contingent assets, liabilities and other financial obligations</i>		
Pant og sikkerhedsstillelse <i>Charges and security</i>		
Følgende aktiver er stillet til sikkerhed for realkreditinstitutter: <i>The following assets have been placed as security with mortgage credit institutes:</i>		
Grunde og bygninger med en regnskabsmæssig værdi på <i>Land and buildings with a carrying amount of</i>	0	21.989.088
Følgende aktiver er stillet til sikkerhed for kreditinstitutter: <i>The following assets have been placed as security with:</i>		
Grunde og bygninger med en regnskabsmæssig værdi på <i>Land and buildings with a carrying amount of</i>	0	21.989.088
Virksomhedspant på TDKK 15.000 med pant i andre anlæg, driftsmateriel og inventar, goodwill, simple fordringer samt varelager, hvis regnskabsmæssige værdi udgør <i>Company mortgage total amount of kDKK 15,000 with security in other fixtures and fittings, tools and equipment, goodwill, trade receivables and inventories with a carrying amount of</i>	0	27.534.070
Leje- og leasingforpligtelser <i>Rental and lease obligations</i>		
Leasingforpligtelser fra operationel leasing. Samlede fremtidige leasingydelser: <i>Lease obligations under operating leases. Total future lease payments:</i>		
Inden for 1 år <i>Within 1 year</i>	56.268	75.024
Mellem 1 og 5 år <i>Between 1 and 5 years</i>	0	56.268
	56.268	131.292
Anvisningsforpligtelse vedrørende operationel leasing. Forventede restværdier ved kontraktens udløb <i>Obligation to designate buyer, operating leases. Expected residual value on expiry of agreement</i>	75.000	75.000
Lejeforpligtelser, uopsigelsesperiode 3 mdr. <i>Lease obligations, period of non-terminability 3 months</i>	30.000	30.000

Noter til årsregnskabet

Notes to the Financial Statements

16 Eventualposter og øvrige økonomiske forpligtelser (fortsat)

Contingent assets, liabilities and other financial obligations (continued)

Andre eventualforpligtelser

Other contingent liabilities

Selskabet har afgivet betalingsgarantier for TDKK 12.865.
The Company has issued payment guarantees for kDKK 12,865.

Koncernens danske selskaber hæfter solidarisk for skat af koncernens sambeskattede indkomst mv. Det samlede beløb for skyldig selskabsskat fremgår af årsrapporten for AGRAMKOW Fluid Systems A/S, der er administrationselskab i forhold til sambeskatningen. Koncernens danske selskaber hæfter endvidere solidarisk for danske kildeskatter i form af udbytteskat, royaltyskat og renteskat. Eventuelle senere korrektioner til selskabsskatter og kildeskatter kan medføre at selskabets hæftelse udgør et større beløb.
The Danish group companies are jointly and severally liable for tax on the jointly taxed incomes etc of the Group. The total amount of corporation tax payable is disclosed in the Annual Report of AGRAMKOW Fluid Systems A/S, which is the management company of the joint taxation purposes. Moreover, the Danish group companies are jointly and severally liable for Danish withholding taxes by way of dividend tax, tax on royalty payments and tax on unearned income. Any subsequent adjustments of corporation taxes and withholding taxes may increase the Company's liability.

17 Nærtstående parter

Related parties

	Grundlag
	<u>Basis</u>
Bestemmende indflydelse	
<i>Controlling interest</i>	
Homag Danmark A/S	Moderselskab <i>Parent Company</i>
Bruno Kallesøe	Direktør, bestyrelsesmedlem og kapitalejer <i>Executive Officer, board member and capital owner</i>
Kristian Kallesøe	Adm. direktør og kapitalejer <i>CEO and capital owner</i>
Jens Kallesøe	Kapitalejer <i>Capital owner</i>
Bjarne Andersen	Direktør <i>Executive Officer</i>
Rainer Johannes Gausepohl	Bestyrelsesformand <i>Chairman of the Board</i>
Jan Jensen Samuelson	Bestyrelsesmedlem <i>Board member</i>

Noter til årsregnskabet

Notes to the Financial Statements

17 Nærtstående parter (fortsat)

Related parties (continued)

Transaktioner

Transactions

Selskabet har valgt kun at oplyse om transaktioner, der ikke er foretaget på normale markedsvilkår efter årsregnskabslovens § 98 c, stk. 7.

The Company has chosen only to disclose transactions which have not been made on an arm's length basis in accordance with section 98(c)(7) of the Danish Financial Statements Act.

Der har bortset fra koncerninterne transaktioner og normalt ledelsesvederlag, ikke været gennemført transaktioner med bestyrelse, direktion, ledende medarbejdere, væsentlige aktionærer, tilknyttede virksomheder eller andre nærtstående parter i året.

Apart from intercompany transactions and normal management remuneration, no transactions have been completed with the Board of Directors, the Executive Board, senior executives, significant shareholders, affiliated companies or other related parties during the year.

Koncernregnskab

Consolidated Financial Statements

Selskabet indgår i koncernrapporten for moderselskabet for den største og mindste koncern:

The Company is included in the Group Annual Report of the Parent Company of the largest and smallest group:

Navn <i>Name</i>	Hjemsted <i>Place of registered office</i>
Dürr AG	Stuttgart, Tyskland <i>Stuttgart, Germany</i>

Noter til årsregnskabet

Notes to the Financial Statements

18 Anvendt regnskabspraksis

Accounting Policies

Årsrapporten for Kallesoe Machinery A/S for 2021 er udarbejdet i overensstemmelse med årsregnskabslovens bestemmelser for mellemstore virksomheder i regnskabsklasse C.

Den anvendte regnskabspraksis er uændret i forhold til sidste år.

Årsregnskab for 2021 er aflagt i DKK.

Generelt om indregning og måling

Indtægter indregnes i resultatopgørelsen i takt med, at de indtjenes. Herudover indregnes værdireguleringer af finansielle aktiver og forpligtelser, der måles til dagsværdi eller amortiseret kostpris. Endvidere indregnes i resultatopgørelsen alle omkostninger, der er afholdt for at opnå årets indtjening, herunder afskrivninger, nedskrivninger og hensatte forpligtelser samt tilbageførsler som følge af ændrede regnskabsmæssige skøn af beløb, der tidligere har været indregnet i resultatopgørelsen.

Aktiver indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil tilflyde selskabet, og aktivets værdi kan måles pålideligt.

Forpligtelser indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil fragå selskabet, og forpligtelsens værdi kan måles pålideligt.

The Annual Report of Kallesoe Machinery A/S for 2021 has been prepared in accordance with the provisions of the Danish Financial Statements Act applying to medium-sized enterprises of reporting class C.

The accounting policies applied remain unchanged from last year.

The Financial Statements for 2021 are presented in DKK.

Recognition and measurement

Revenues are recognised in the income statement as earned. Furthermore, value adjustments of financial assets and liabilities measured at fair value or amortised cost are recognised. Moreover, all expenses incurred to achieve the earnings for the year are recognised in the income statement, including depreciation, amortisation, impairment losses and provisions as well as reversals due to changed accounting estimates of amounts that have previously been recognised in the income statement.

Assets are recognised in the balance sheet when it is probable that future economic benefits attributable to the asset will flow to the Company, and the value of the asset can be measured reliably.

Liabilities are recognised in the balance sheet when it is probable that future economic benefits will flow out of the Company, and the value of the liability can be measured reliably.

Noter til årsregnskabet

Notes to the Financial Statements

18 Anvendt regnskabspraksis (fortsat)

Accounting Policies (continued)

Ved første indregning måles aktiver og forpligtelser til kostpris. Efterfølgende måles aktiver og forpligtelser som beskrevet for hver enkelt regnskabspost nedenfor.

Omregning af fremmed valuta

Som præsentationsvaluta benyttes danske kroner. Alle andre valutaer anses som fremmed valuta.

Transaktioner i fremmed valuta omregnes til transaktionsdagens kurs. Valutakursdifferencer, der opstår mellem transaktionsdagens kurs og kursen på betalingsdagen, indregnes i resultatopgørelsen som en finansiel post. Hvis valutapositioner anses for sikring af fremtidige pengestrømme, indregnes værdireguleringerne direkte på egenkapitalen.

Tilgodehavender, gæld og andre monetære poster i fremmed valuta, som ikke er afregnet på balancedagen, måles til balancedagens valutakurs. Forskellen mellem balancedagens kurs og kursen på tidspunktet for tilgodehavendets eller gældens opståen indregnes i resultatopgørelsen under finansielle indtægter og omkostninger.

Anlægsaktiver, der er købt i fremmed valuta, måles til kursen på transaktionsdagen.

Assets and liabilities are initially measured at cost. Subsequently, assets and liabilities are measured as described for each item below.

Translation policies

Danish kroner is used as the presentation currency. All other currencies are regarded as foreign currencies.

Transactions in foreign currencies are translated at the exchange rates at the dates of transaction. Exchange differences arising due to differences between the transaction date rates and the rates at the dates of payment are recognised in financial income and expenses in the income statement. Where foreign exchange transactions are considered hedging of future cash flows, the value adjustments are recognised directly in equity.

Receivables, payables and other monetary items in foreign currencies that have not been settled at the balance sheet date are translated at the exchange rates at the balance sheet date. Any differences between the exchange rates at the balance sheet date and the rates at the time when the receivable or the debt arose are recognised in financial income and expenses in the income statement.

Fixed assets acquired in foreign currencies are measured at the transaction date rates.

Noter til årsregnskabet

Notes to the Financial Statements

18 Anvendt regnskabspraksis (fortsat)

Accounting Policies (continued)

Resultatopgørelsen

Nettoomsætning

Ved salg af varer indregnes nettoomsætning, når fordele og risici vedrørende de solgte varer er overgået til køber, nettoomsætningen kan måles pålideligt og det er sandsynligt, at de økonomiske fordele ved salget vil tilgå selskabet.

Igangværende arbejder for fremmed regning (entreprisekontrakter) indregnes i takt med, at produktionen udføres, hvorved nettoomsætningen svarer til salgsværdien af årets udførte arbejder (produktionsmetoden). Denne metode anvendes, når de samlede indtægter og omkostninger på entreprisekontrakten og færdiggørelsesgraden på balancedagen kan opgøres pålideligt, og det er sandsynligt, at de økonomiske fordele, herunder betalinger, vil tilgå selskabet. Som færdiggørelsesgrad anvendes afholdte omkostninger i forhold til de forventede samlede omkostninger på entreprisekontrakten.

Nettoomsætningen måles til det modtagne vederlag og indregnes eksklusive moms og med fradrag af rabatter i forbindelse med salget.

Omkostninger til råvarer og hjælpematerialer

Omkostninger til råvarer og hjælpematerialer indeholder det forbrug af råvarer og hjælpematerialer, der er anvendt for at opnå virksomhedens nettoomsætning.

Income Statement

Revenue

Revenue from the sale of goods is recognised when the risks and rewards relating to the goods sold have been transferred to the purchaser, the revenue can be measured reliably and it is probable that the economic benefits relating to the sale will flow to the Company.

Contract work in progress (construction contracts) is recognised at the rate of completion, which means that revenue equals the selling price of the work completed for the year (percentage-of-completion method). This method is applied when total revenues and expenses in respect of the contract and the stage of completion at the balance sheet date can be measured reliably, and it is probable that the economic benefits, including payments, will flow to the Company. The stage of completion is determined on the basis of the ratio between the expenses incurred and the total expected expenses of the contract.

Revenue is measured at the consideration received and is recognised exclusive of VAT and net of discounts relating to sales.

Expenses for raw materials and consumables

Expenses for raw materials and consumables comprise the raw materials and consumables consumed to achieve revenue for the year.

Noter til årsregnskabet

Notes to the Financial Statements

18 Anvendt regnskabspraksis (fortsat)

Accounting Policies (continued)

Andre eksterne omkostninger

Andre eksterne omkostninger indeholder indirekte produktionsomkostninger og omkostninger til lokaler, salg og distribution samt kontorhold mv.

Bruttofortjeneste

Bruttofortjeneste opgøres med henvisning til årsregnskabslovens § 32 som et sammendrag af nettoomsætning, andre driftsindtægter, omkostninger til råvarer og hjælpematerialer og andre eksterne omkostninger.

Personaleomkostninger

Personaleomkostninger indeholder gager og lønninger samt lønafhængige omkostninger.

Af- og nedskrivninger

Af- og nedskrivninger indeholder årets af- og nedskrivninger af immaterielle og materielle anlægsaktiver.

Andre driftsindtægter/-omkostninger

Andre driftsindtægter og andre driftsomkostninger omfatter regnskabsposter af sekundær karakter i forhold til selskabets hovedaktivitet, herunder avance og tab ved salg af immaterielle og materielle anlægsaktiver, samt lejeindtægter.

Finansielle poster

Finansielle indtægter og omkostninger indregnes i resultatopgørelsen med de beløb, der vedrører regnskabsåret.

Other external expenses

Other external expenses comprise indirect production costs and expenses for premises, sales and distribution as well as office expenses, etc.

Gross profit/loss

With reference to section 32 of the Danish Financial Statements Act, gross profit/loss is calculated as a summary of revenue, other operating income, expenses for raw materials and consumables and other external expenses.

Staff expenses

Staff expenses comprise wages and salaries as well as payroll expenses.

Amortisation, depreciation and impairment losses

Amortisation, depreciation and impairment losses comprise amortisation, depreciation and impairment of intangible assets and property, plant and equipment.

Other operating income and expenses

Other operating income and other operating expenses comprise items of a secondary nature to the main activities of the Company, including gains and losses on the sale of intangible assets and property, plant and equipment.

Financial income and expenses

Financial income and expenses are recognised in the income statement at the amounts relating to the financial year.

Noter til årsregnskabet

Notes to the Financial Statements

18 Anvendt regnskabspraksis (fortsat)

Accounting Policies (continued)

Skat af årets resultat

Skat af årets resultat består af årets aktuelle skat og forskydning i udskudt skat og indregnes i resultatopgørelsen med den del, der kan henføres til årets resultat, og direkte på egenkapitalen med den del, der kan henføres til posteringer direkte på egenkapitalen.

Selskabet er sambeskattet med AGRAMKOW Fluid Systems A/S. Selskabsskatten fordeles mellem de sambeskattede selskaber i forhold til disses skattepligtige indkomster.

Balancen

Immaterielle anlægsaktiver

Erhvervet goodwill måles til kostpris med fradrag af akkumulerede afskrivninger. Goodwill afskrives lineært over den økonomiske brugstid, der er vurderet til 10 år.

Patenter og licenser måles til kostpris med fradrag af akkumulerede afskrivninger eller til genindvindingsværdien, hvor denne er lavere. Patenter afskrives over den resterende patentperiode, og licenser afskrives over aftaleperioden, dog maksimalt 5 år.

Materielle anlægsaktiver

Materielle anlægsaktiver måles til kostpris med fradrag af akkumulerede af- og nedskrivninger.

Tax on profit/loss for the year

Tax for the year consists of current tax for the year and changes in deferred tax for the year. The tax attributable to the profit for the year is recognised in the income statement, whereas the tax attributable to equity transactions is recognised directly in equity.

The Company is jointly taxed with AGRAMKOW Fluid Systems A/S. The tax effect of the joint taxation is allocated to enterprises in proportion to their taxable incomes.

Balance Sheet

Intangible assets

Goodwill acquired is measured at cost less accumulated amortisation. Goodwill is amortised on a straight-line basis over its useful life, which is assessed at 10 years.

Patents and licences are measured at the lower of cost less accumulated amortisation and recoverable amount. Patents are amortised over the remaining patent period, and licences are amortised over the licence period; however not exceeding 5 years.

Property, plant and equipment

Property, plant and equipment are measured at cost less accumulated depreciation and less any accumulated impairment losses.

Noter til årsregnskabet

Notes to the Financial Statements

18 Anvendt regnskabspraksis (fortsat)

Accounting Policies (continued)

Kostpris omfatter anskaffelsesprisen og omkostninger direkte tilknyttet anskaffelsen indtil det tidspunkt, hvor aktivet er klar til at blive taget i brug. For egne fremstillede aktiver omfatter kostprisen direkte og indirekte omkostninger til lønforbrug, materialer, komponenter og underleverandører.

Renteomkostninger på lån optaget direkte til finansiering af fremstilling af materielle anlægsaktiver indregnes i kostprisen over fremstillingsperioden.

Afskrivningsgrundlaget, der opgøres som kostpris reduceret med eventuel restværdi, fordeles lineært over aktivernes forventede brugstid, der udgør:

Produktionsbygninger	10-40 år
Produktionsanlæg og maskiner	3-10 år
Andre anlæg, driftsmateriel og inventar	3-5 år

Afskrivningsperiode og restværdi revurderes årligt.

Nedskrivning af anlægsaktiver

Den regnskabsmæssige værdi af immaterielle og materielle anlægsaktiver gennemgås årligt for at afgøre, om der er indikation af værdiforringelse ud over det, som udtrykkes ved afskrivning.

Hvis dette er tilfældet, foretages nedskrivning til den lavere genindvindingsværdi.

Cost comprises the cost of acquisition and expenses directly related to the acquisition up until the time when the asset is ready for use. In the case of assets of own construction, cost comprises direct and indirect expenses for labour, materials, components and sub-suppliers.

Interest expenses on loans raised directly for financing the construction of property, plant and equipment are recognised in cost over the period of construction.

Depreciation based on cost reduced by any residual value is calculated on a straight-line basis over the expected useful lives of the assets, which are:

Production buildings	10-40 years
Plant and machinery	3-10 years
Other fixtures and fittings, tools and equipment	3-5 years

Depreciation period and residual value are re-assessed annually.

Impairment of fixed assets

The carrying amounts of intangible assets and property, plant and equipment are reviewed on an annual basis to determine whether there is any indication of impairment other than that expressed by amortisation and depreciation.

If so, the asset is written down to its lower recoverable amount.

Noter til årsregnskabet

Notes to the Financial Statements

18 Anvendt regnskabspraksis (fortsat)

Accounting Policies (continued)

Varebeholdninger

Varebeholdninger måles til kostpris efter FIFO-metoden eller nettorealiseringsværdi, hvis denne er lavere.

Nettorealiseringsværdien for varebeholdninger opgøres til det beløb, som forventes at kunne indbringes ved salg i normal drift med fradrag af salgsomkostninger. Nettorealiseringsværdien opgøres under hensyntagen til omsættelighed, ukurans og udvikling i forventet salgspris.

Kostpris for handelsvarer samt råvarer og hjælpematerialer omfatter købspris med tillæg af hjemtagelsesomkostninger.

Kostpris for fremstillede færdigvarer samt varer under fremstilling omfatter kostpris for råvarer, hjælpematerialer og direkte løn med tillæg af indirekte produktionsomkostninger. Indirekte produktionsomkostninger indeholder indirekte materialer og løn samt vedligeholdelse af og afskrivning på de i produktionsprocessen benyttede maskiner, fabriksbygninger og udstyr samt omkostninger til fabriksadministration og ledelse.

Tilgodehavender

Tilgodehavender måles i balancen til amortiseret kostpris, hvilket i al væsentlighed svarer til nominal værdi. Der nedskrives til imødegåelse af forventede tab.

Inventories

Inventories are measured at the lower of cost under the FIFO method and net realisable value.

The net realisable value of inventories is calculated at the amount expected to be generated by sale of the inventories in the process of normal operations with deduction of selling expenses. The net realisable value is determined allowing for marketability, obsolescence and development in expected selling price.

The cost of goods for resale, raw materials and consumables equals landed cost.

The cost of finished goods and work in progress comprises the cost of raw materials, consumables and direct labour with addition of indirect production costs. Indirect production costs comprise the cost of indirect materials and labour as well as maintenance and depreciation of the machinery, factory buildings and equipment used in the manufacturing process as well as costs of factory administration and management.

Receivables

Receivables are measured in the balance sheet at amortised cost, which substantially corresponds to nominal value. Provisions for estimated bad debts are made.

Noter til årsregnskabet

Notes to the Financial Statements

18 Anvendt regnskabspraksis (fortsat)

Accounting Policies (continued)

Igangværende arbejder for fremmed regning

Igangværende arbejder for fremmed regning måles til salgsværdien af det udførte arbejde opgjort på grundlag af færdiggørelsesgraden. Færdiggørelsesgraden opgøres som andelen af de afholdte kontraktomkostninger i forhold til kontraktens forventede samlede omkostninger. Når det er sandsynligt, at de samlede kontraktomkostninger vil overstige de samlede indtægter på en kontrakt, indregnes det forventede tab i resultatopgørelsen.

Når salgsværdien ikke kan opgøres pålideligt, måles salgsværdien til medgåede omkostninger eller en lavere nettorealiseringsværdi.

Modtagne acountobetalinge fragår i salgsværdien. De enkelte kontrakter klassificeres som tilgodehavender, når nettoværdien er positiv, og som forpligtelser, når nettoværdien er negativ.

Omkostninger i forbindelse med salgsarbejde og opnåelse af kontrakter indregnes i resultatopgørelsen i takt med, at de afholdes.

Periodeafgrænsningsposter

Periodeafgrænsningsposter indregnet som aktiver omfatter afholdte forudbetalte omkostninger vedrørende husleje, forsikringspræmier, abonnemeter og renter.

Egenkapital

Udbytte

Udbytte, som ledelsen foreslår uddelt for regnskabsåret, vises som en særskilt post under egenkapitalen.

Contract work in progress

Contract work in progress is measured at selling price of the work performed calculated on the basis of the stage of completion. The stage of completion is measured by the proportion that the contract expenses incurred to date bear to the estimated total contract expenses. Where it is probable that total contract expenses will exceed total revenues from a contract, the expected loss is recognised as an expense in the income statement.

Where the selling price cannot be measured reliably, the selling price is measured at the lower of expenses incurred and net realisable value.

Payments received on account are set off against the selling price. The individual contracts are classified as receivables when the net selling price is positive and as liabilities when the net selling price is negative.

Expenses relating to sales work and the winning of contracts are recognised in the income statement as incurred.

Prepayments

Prepayments comprise prepaid expenses concerning rent, insurance premiums, subscriptions and interest.

Equity

Dividend

Dividend distribution proposed by Management for the year is disclosed as a separate equity item.

Noter til årsregnskabet

Notes to the Financial Statements

18 Anvendt regnskabspraksis (fortsat)

Accounting Policies (continued)

Udskudte skatteaktiver og -forpligtelser

Udskudt skat måles efter den balanceorienterede gældsmetode af midlertidige forskelle mellem regnskabsmæssig og skattemæssig værdi af aktiver og forpligtelser, opgjort på grundlag af den planlagte anvendelse af aktivet, henholdsvis afvikling af forpligtelsen.

Udskudte skatteaktiver måles til den værdi, hvortil aktivet forventes at kunne realiseres, enten ved udligning i skat af fremtidig indtjening eller ved modregning i udskudte skatteforpligtelser inden for samme juridiske skatteenhed.

Udskudt skat måles på grundlag af de skatteregler og skattesatser, der med balancedagens lovgivning vil være gældende, når den udskudte skat forventes udløst som aktuel skat. Ændring i udskudt skat, som følge af ændringer i skattesatser, indregnes i resultatopgørelsen eller i egenkapitalen, når den udskudte skat vedrører poster, der er indregnet i egenkapitalen.

Aktuelle skattetilgodehavender og -forpligtelser

Aktuelle skatteforpligtelser og tilgodehavende aktuel skat indregnes i balancen som beregnet skat af årets skattepligtige indkomst reguleret for skat af tidligere års skattepligtige indkomster samt for betalte acontoskatter. Tillæg og godtgørelse under acontoskatteordningen indregnes i resultatopgørelsen under finansielle poster.

Deferred tax assets and liabilities

Deferred income tax is measured using the balance sheet liability method in respect of temporary differences arising between the tax bases of assets and liabilities and their carrying amounts for financial reporting purposes on the basis of the intended use of the asset and settlement of the liability, respectively.

Deferred tax assets are measured at the value at which the asset is expected to be realised, either by elimination in tax on future earnings or by set-off against deferred tax liabilities within the same legal tax entity.

Deferred tax is measured on the basis of the tax rules and tax rates that will be effective under the legislation at the balance sheet date when the deferred tax is expected to crystallise as current tax. Any changes in deferred tax due to changes to tax rates are recognised in the income statement or in equity if the deferred tax relates to items recognised in equity.

Current tax receivables and liabilities

Current tax liabilities and receivables are recognised in the balance sheet as the expected taxable income for the year adjusted for tax on taxable incomes for prior years and tax paid on account. Extra payments and repayment under the on-account taxation scheme are recognised in the income statement in financial income and expenses.

Noter til årsregnskabet

Notes to the Financial Statements

18 Anvendt regnskabspraksis (fortsat)

Accounting Policies (continued)

Finansielle gældsforpligtelser

Lån, som realkreditlån og lån hos kreditinstitutter, indregnes ved låneoptagelsen til det modtagne provenu med fradrag af afholdte transaktionsomkostninger. I efterfølgende perioder måles lånene til amortiseret kostpris, således at forskellen mellem provenuet og den nominelle værdi indregnes i resultatopgørelsen som en renteomkostning over låneperioden.

Øvrige gældsforpligtelser måles til amortiseret kostpris, der i al væsentlighed svarer til nominal værdi.

Pengestrømsopgørelse

Pengestrømsopgørelsen viser selskabets pengestrømme for året opdelt på drifts-, investerings- og finansieringsaktivitet, årets forskydning i likvider samt selskabets likvider ved årets begyndelse og slutning.

Pengestrøm fra driftsaktivitet

Pengestrøm fra driftsaktiviteten opgøres som årets resultat reguleret for ændring i driftskapitalen og ikke kontante resultatposter som af- og nedskrivninger og hensatte forpligtelser. Driftskapitalen omfatter omsætningsaktiver fratrukket kortfristede gældsforpligtelser eksklusive de poster, der indgår i likvider.

Pengestrøm fra investeringsaktivitet

Pengestrøm fra investeringsaktiviteten omfatter pengestrømme fra køb og salg af immaterielle, materielle og finansielle anlægsaktiver.

Financial debts

Loans, such as mortgage loans and loans from credit institutions, are recognised initially at the proceeds received net of transaction expenses incurred. Subsequently, the loans are measured at amortised cost; the difference between the proceeds and the nominal value is recognised as an interest expense in the income statement over the loan period.

Other debts are measured at amortised cost, substantially corresponding to nominal value.

Cash Flow Statement

The cash flow statement shows the Company's cash flows for the year broken down by operating, investing and financing activities, changes for the year in cash and cash equivalents as well as the Company's cash and cash equivalents at the beginning and end of the year.

Cash flows from operating activities

Cash flows from operating activities are calculated as the net profit/loss for the year adjusted for changes in working capital and non-cash operating items such as depreciation, amortisation and impairment losses, and provisions. Working capital comprises current assets less short-term debt excluding items included in cash and cash equivalents.

Cash flows from investing activities

Cash flows from investing activities comprise cash flows from acquisitions and disposals of intangible assets, property, plant and equipment as well as fixed asset investments.

Noter til årsregnskabet

Notes to the Financial Statements

18 Anvendt regnskabspraksis (fortsat)

Accounting Policies (continued)

Pengestrøm fra finansieringsaktivitet

Pengestrøm fra finansieringsaktiviteten omfatter pengestrømme fra optagelse og tilbagebetaling af langfristede gældsforpligtelser samt ind- og udbetalinger til og fra selskabsdeltagerne.

Likvider

Likvide midler består af "Likvide beholdninger" og "Kassekreditter".

Pengestrømsopgørelsen kan ikke udledes alene af det offentliggjorte regnskabsmateriale.

Hoved- og nøgletal

Forklaring af nøgletal

Afkastningsgrad

Return on assets

Soliditetsgrad

Solvency ratio

Forrentning af egenkapital

Return on equity

Cash flows from financing activities

Cash flows from financing activities comprise cash flows from the raising and repayment of long-term debt as well as payments to and from shareholders.

Cash and cash equivalents

Cash and cash equivalents comprise "Cash at bank and in hand" and "Overdraft facilities".

The cash flow statement cannot be immediately derived from the published financial records.

Financial Highlights

Explanation of financial ratios

Resultat før finansielle poster x 100

Samlede aktiver

Profit before financials x 100

Total assets

Egenkapital ultimo x 100

Samlede aktiver ultimo

Equity at year end x 100

Total assets at year end

Ordinært resultat efter skat x 100

Gennemsnitlig egenkapital

Net profit for the year x 100

Average equity